

日本
 枳橋易土集二

庫	文	閣	内
九	一	一	和
三	八	五	書
函	五	七	類
二	三	三	
〇	冊	號	
架			

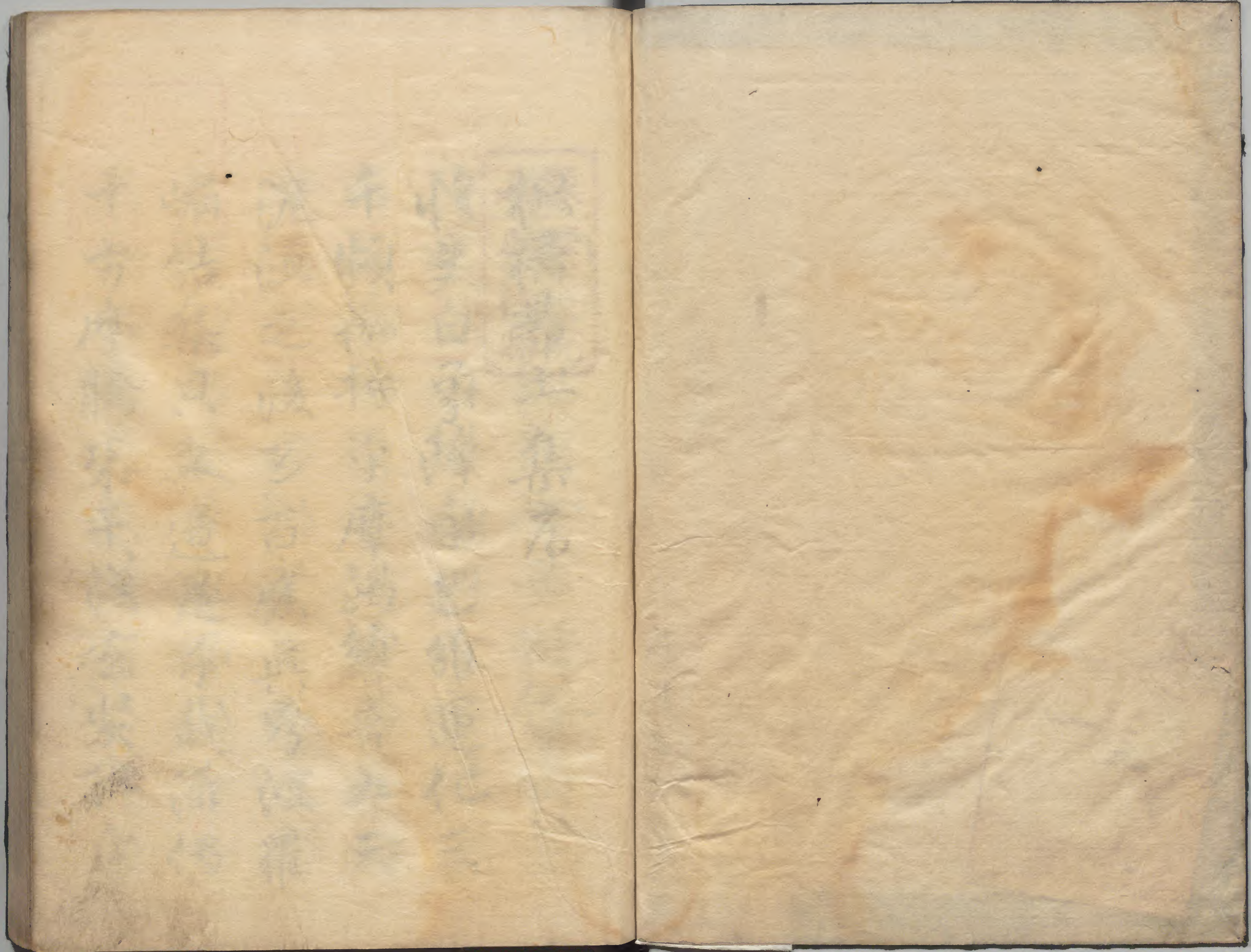
門外三縁
 慧照院
 常住物
 不出

内閣文庫	番號	和 18573
	冊數	15 (1)
	函號	193 555

國書



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり



根橋場

土集

方摩騰

明治十年

修艾白象降字也維運化三

千頻伽持字摩竭響音五天

泥河之後已百應真劣波羅

結集貝文遺是子載流傳

方摩騰來干漢玄奘律字

日

唐歷代三教為法高為往傳
未訣翻彼梵文成此漢言如
翻綿繡背面俱兼且中已種
不翻或秘密言或多含等存
且本名不用翻語已天名韻
胡梵不曰漢言者詔新舊也

子闕內典者昧兩國聲動步
義蹈繇旃梁寶唱師撰翻梵
語照彼昏衢惜哉只書逸而
不傳總見鈔編宋法雲師述
名義彙今雖行于世而不無
只託于粵法室剛賜紫沙

心照山冕力生天資穎脫識
量高遠精通于因明俱舍豁
達千楞嚴圓覺皆聞講席聲
只底蘊又應 敕主東山泉
涌壽室兼視篆南京招提靈
場誠釋門之梁棟僧舍之礎

石也際今世人披陳方策胡
漠迷途禪觀之暇望乾廣墳
爰桑群藉談覽洞貫貝中有
梵滢對映文則標瓠纂記号
具復遊千名山舊刹搜古典
遺編揅耳傳口碑成此集

凡三十卷名曰枳橘易土集
門目次第解義弗滯布辭樸
古陳李簡要以如音立例袖
學兒童亦克習之通三為探
解名德春宿時之檢閱可謂
叔代之龜鏡縮門之鴻埴也

頃日干世著書數家其說多
是疎鄙盪浪鮮且探者或復
非彼是此互論得失而還為
長人我之存不免招以璧而
笑偃之嗤者也今書獨克補
翼白馬之舊馱攀揚青象之

新泉温古知新實護法之厚
志也編輯既就命宗為序宗
與公蘭契有年以道交之深
高鄙文之拙謾贅數言於局
首云皆盛矣

圓通峯賜紫沙門伯映泰敬書

古人有言傷於簡者既不且
盡其真醇病於繁者亦不能
順其樞要二者互居失以言
宜其蓋三藏教文廣博漫衍
而梵音華言縱橫參差未詳

新者以字為新實教法之存
志也如辨說就命宗也西宗
與公前契有年以道與之
意部文之拙誤發救言按局
首圖國錄卷之三
意信之字集三仲之明也

翻譯之區別則難明經論之
義趣於是普潤大沙撰翻譯
必義集震旦扶桑滔々且以
為徵之然猶不免遺漏之弊
負袂之侶弗能無憾焉雙丘

照山晃公涉獵竺墳蒐羅章
疏摺集梵音之轉訛辨折譯
語之異曰且先后則分以已
十字音所謂一切音聲不過
已十字音奉守此而使見者

字披索之勞每字之下應有
繫類楚涼之異有相乖悟者
輒具辨之字義未安者必疏
以是非而申以典據釐為三
十卷名曰枳槁易土集真諒

而不失於粗疎嚴簡而不致
於冗注嘉惠後學之功何其
至歟公諱慧晃照山字號也
賦性溫雅才識卓犖自幼到
老手不釋卷講演諸典批誘

學徒遐邇臨風憧憧履滿舍
禪誦有暇則嘯咏字泉石間
賦詩著文繁然可觀者夥焉
珙世於家涵而鑷仰國師之
宗夙匡護於提提而兼執大

悲文法柄可謂留林之杪子
律海之長鯨也一日乃成藉
叙其卷端余素為莫逆友少
時與公誓登負笈屢曰進止
余之於公以葵繩附驥尾奈

中軍拘磬寺務而學業甚廢
且加無文雖然余知公之左
溪者也知公不一言疇將
言之因不敢峻距據管以記
然文大繁備言必物之叙否

守

正德丙申歲仲夏令旦

大通桑門南谷繁譚書于

東林知新堂

枳橘易土集序
夫賓佛日於異域傳法燈塔
殊方依能弘通貝葉之金文
而秋鞮寔見其功者也昔者
玄奘三藏捨命而遠越雪嶺
峻險般刺蜜帝割臂而遙流

中室初礎寺...
其來...
深...
委...
...
...

白氈毳經諸類也者不為不
多習志於其道昏者寧可不
感激乎夫凡論具取由來漢
明多金人而摩騰馱經白馬
者是至初也厥後傳譯留素
所一百七十餘人所翻經論

都七十餘卷盡載在方策等
然而三藏中尚有存梵言而
未歷翻譯者於是唐義淨等
者撰述翻梵語一千卷及禮
言之梵語雜名等以翻譯遺
漏或以為後世龜鑑然此等

書恨准有翻言而闕釋文焉
自秦之後至宋紹興軍中景
德普潤大師述翻譯名義集
七卷是乃雖翻譯俱備而不
精詳非無錯誤想是其時古
章疏稍堙沒不暇考索之所

致也字仗惟我國萬古不易
之一大聖域而新命餘於茲
王公以至推士庶尊信
佛法莫有若三武暴虐焚經
坑僧崔浩張賓佐只惡者錄
是名藍靈刹經燭傳燈而古

代新編蠹簡收藏而不朽者
許多余曾閱茲時經律論及
自梁至唐孰疏記傳音義辨
注之中有楚語之所涉翻譯
解釋者則隨而採拾錄之座
右既登三十有餘歲無務補

逸脫然不能悉盡但比徒前
所憾聊足以自慰素蒲柳弱
質懼殘喘難保於是率筆為
三十局四千四百五十三件
命曰枳橘易土集吁嗟教海
甚深蠹測爰能盡大苑竅博

管見宜其窮矣或者有所取
取與幸後哲補之致之享保
元年歲次丙申僧自恣日沙
洲釋照山冕自序

凡例

- 一 梵語之中有正音訛轉訛略新舊等之異隨其所見列之於上
- 一 章疏之中處處同釋取其一二或有異義隨而記之應琳麟等音義之中處處出釋亦復如是或唯有翻而無釋義或有釋義而無翻者間亦舉之只除翻釋共未見者
- 一 名義集中多引用於宋朝疏記蓋不得古代書也乎娑毘迦羅與盟露迦之釋混濫扇梳乎擇迦之

解浮漫多羅與貝多羅非一為一菴摩勒與阿摩勒非異為異如是等類不一二三想應是非雲公過失此之時既古書多沒故耳今不取用名義集者米已來書不足為證也

一古代諸師翻譯有疑親問梵僧宋朝已後雖有施護法天天息災等之翻譯梵僧漸稀不如有唐傳譯尤盛故今據唐已前之書為之證也亦有粗取宋朝書者補其闕耳如以宋高僧傳等出宋朝三藏梵名翻譯類

一如翻梵語名義集等以類編集今以阿等五十字音編集之者為令初學易尋覓也然今十四入部入部入部等梵書雖異且隨本韻一五十字音中有直音有拗音有相通如迦盧拏入部薩婆訶入部盟怛羅僧入部等一於卷尾分十五門者為以漢言尋梵言也

五十字音

五十字音中人所生中及其所生中
已上六音同本韻也畢竟能生十四字所
撰畫一切梵漢音也

引用書目

大藏經 依宋刻本

經律論

西土撰述

此土撰述

藏外

諸儀軌祕經

釋摩訶衍論 十卷

法花經疏 八卷

龍樹 法雲

法花經義疏 十二卷

法花論疏 三卷

法花遊意 一卷

法花玄論 十卷

法花玄贊 十二卷

法花傳記

觀音經義疏 二卷

花嚴經搜玄記 五卷

花嚴經探玄記 二十卷

吉藏

吉藏

吉藏

吉藏

窺基

僧祥

智顛

智儼

法藏

花嚴經疏鈔 疏二十卷鈔四十卷
今用合本

澄觀

花嚴綱目 一卷

法藏

菩薩戒本義疏 一卷或二卷

智顛

梵網經疏 三卷
今分六卷

法藏

梵網經疏 二卷

傳奧

梵網經古迹 二卷

太賢

梵網經疏記 二卷

勝莊

梵網經疏 二卷

明曠

菩薩戒本宗要 一卷

太賢

楞伽經心玄義 一卷

法藏

大品般若經義疏 十卷

吉藏

大毗盧遮那成佛經疏 二十卷

一行

大毗盧遮那經供養次第法疏 二卷

不可思議

心經幽贊 二卷

窺基

仁王經疏 三卷或六卷

吉藏

仁王經疏 六卷或七卷

良贛

圓覺經大疏 三卷

宗密

圓覺經大疏釋義抄 十三卷

宗密

圓覺經畧疏 二卷

宗密

圓覺經畧疏鈔 六卷

宗密

圓覺道場禮懺禪觀等法事 十八卷

宗密

大涅槃經玄義 二卷

灌頂

大涅槃經疏 十五卷

灌頂

金光明經玄義 一卷

智顛

金光明經文句 三卷

智顛

金光明寂勝王經疏 六卷

慧沼

金剛般若經疏 一卷

智顛

金剛般若經疏 一卷

圓暉

金剛經纂要 二卷

宗密

維摩注經 十卷

什肇
之三
師生

維摩經疏 六卷

吉藏

淨名文疏 二十八卷

智顛

阿彌陀經義記 一卷

智顛

阿彌陀經通贊 二卷
今分三卷

窺基

觀無量壽經義疏 一卷

吉藏

觀無量壽經義記 一卷

慧遠

觀經玄義分 一卷

善導

般舟讚 一卷

善導

散善義 一卷

善導

彌勒上生經疏 二卷
今分四卷

窺基

彌勒上生經宗要 一卷

元曉

盂蘭盆經疏 一卷

宗密

四分律疏 十卷
今分二十卷

法礪

四分律疏飾宗義記 十卷
今分二十卷

定賓

四分戒本疏 一卷
今分二卷

定賓

四分律開宗記

十卷

今分二十卷

懷素

四分律疏

二十卷

智首

四分律刪繁補闕行事鈔

三卷

今分十二卷

道宣

四分律含注戒本

一卷

今分三卷

道宣

四分律含注戒本疏

四卷

今分八卷

道宣

四分律隨機羯磨

一卷

今分三卷

道宣

四分律刪補隨機羯磨疏

四卷

今分一卷

道宣

四分律比丘尼鈔

三卷

今分六卷

道宣

戒壇圖經

一卷

道宣

祇洹圖經

一卷

道宣

拾毗尼義鈔

三卷

道宣

所量輕重義

一卷

今分二卷

道宣

釋門章服儀

一卷

道宣

釋門歸敬儀

一卷

今分二卷

道宣

毗尼討要

三卷

今分六卷

玄暉

大智度論述釋

二十四卷

慧影

起信論義記

三卷

法藏

起信論疏

二卷

元曉

起信論疏 二卷

唯識論述記 十卷
今分二十卷

成唯識論演祕 十四卷

成唯識論掌中樞要 四卷

成唯識論了義燈 十三卷

二十唯識論述記 三卷

因明入正理論疏 三卷

因明入正理論纂要 一卷

因明論疏紀衡 三卷

宗密

窺基

智周

窺基

慧沼

窺基

窺基

慧沼

智周

俱舍論記 三十卷

俱舍論記 三十卷

俱舍論疏 三十卷

俱舍論頌釋疏 十四卷

中論疏 十卷

百論疏 三卷

十二門論疏 三卷

三論玄義 一卷

瑜伽論畧纂 十六卷

普光

法賢

神泰

圓暉

吉藏

吉藏

吉藏

吉藏

窺基

瑜伽論記 二十四卷

肇論 一卷

異部宗輪論述記 二卷

大衆法苑義林章 七卷

大衆義章 二十卷

大衆入道次第 二卷

大衆玄論 五卷

法界次第 三卷

義楚六帖 二十四卷

遁倫

僧肇

窺基

窺基

慧遠

智周

吉藏

智顛

義楚

悉曇字記 一卷

貞元新定釋教目錄 三十卷

一切經音義 一百卷

續一切經音義 十卷

新集藏經音義隨函錄 三十卷

翻梵語 一卷

梵語雜名 一卷

一切經音義 隨函五百許卷

傳見宋僧傳第二十二

智廣

圓照等

慧琳

希麟

可洪

義淨

礼言

行瑫

云下稱讚淨土佛攝受經云西方去此世界過百
千俱胝那由多佛土有佛世界名曰極樂其中世
尊名無量壽及無量光如來理趣釋云得自性
清淨如來者是觀自在王如來異名則此佛名無
量壽若於淨妙佛國土現佛身住雜染五濁世界
則為觀自在菩薩教王經疏第三云無量壽佛
是觀自在王如來亦名為法即金剛法慧琳音
義第十六云阿彌陀者佛名也唐云無量光也
觀經玄義分云言無量壽者乃是此地漢音言南

阿無阿彌陀佛者又是西國正音又南者是歸無者
是命阿者無彌者是量陀者是壽佛者是覺故言
歸命無量壽覺觀經疏藏吉云阿彌陀佛陀此云
無量覺者以無量壽通於三佛何者法佛非彼此
邊量可度故強名無量修成佛尊量同虛空故云
無量壽應佛無量者若通論門衆生無盡無迹何
盡如大經十三願云云何捨慈悲永入於涅槃別
論彌陀者廣大願造土壽長遠二乘凡夫不能測
量故云無量能化所化依正兩果俱是無極但取

佛壽表勝境者亦可云類彼衆生猶是無極欲令
狀若之徒飲樂徑生壽者命之異名色心不斷也
慧苑音義下云阿彌陀正云阿彌陀婆耶此云
無量壽

阿彌陀庾枳孃曩 文殊師利寶藏陀羅尼經云

無量壽智佛梵名阿彌陀庾枳孃曩

阿闍佛 維摩經疏藏第五云阿闍佛者此外

阿闍鞞佛 國言什啟等師云無動佛宋代惠義

阿闍婆佛 法師雜心論云無怒佛然闍字此土

所無翻經者義作此字耳 摩訶般若經第二十

卷行殆音義云阿闍下昌六及此云無動或作道

行般若第八作闍小品般若第七作闍玄應音

義第三云案闍文字所無相承又六及餘經作無

怒亦云無動或云無怒覺皆義譯其名 同第八

云阿闍鞞亦云阿闍婆此譯云不動 涅槃經疏

第三云阿闍者道行云無怒放光云妙樂無怒妙

樂二名相成淨名云不動

阿婆孕迦羅野怛他誡跋野 救拔餓口餓鬼陀

阿羅尼經云曩謨婆訶帝阿婆孕迦羅野怛他誡
踰野此云歸命世尊離怖畏如來

阿耨多羅三藐三菩提 大智度論第二云阿耨

多羅秦言無上問曰云何無上答曰涅槃法無上

佛自知是涅槃不從他聞亦將導眾生令至涅槃

如諸法中涅槃無上眾生中佛亦無上復次持戒

禪定智慧教化眾生一切無有與等者何況能過

故言無上復次阿名無耨多羅名上答一切外道

法可答可破非實清淨故佛法不可答不可破出

一切語言道亦實清淨故以是故名無上答

慧苑音義上云耨奴沃及藐字按梵本應音云弥

略及阿此云無也耨多羅上也三藐正也三遍也

等也菩提覺也惣應云無上正等覺也耨字古來

經論中多作耨字耨音奴構及按梵語耨音同此

方入聲殊無去聲之勢故字宜從示不應從來此

乃古今鈔寫之無識非潤色之紕謬藐字本音摸

角弥紹二及此上既無弥略之字故假借藐字而

用之耳 慧琳音義第二十六云此云無上正等

正覺也 注維摩經第一云肇曰阿耨多羅秦言
無上三藐三菩提秦言正徧知道莫之大無上也
其道真正無法不知正徧知也 心經幽贊下云
阿云無釋多羅云上三云正藐云等三又云正菩
提云覺未伽名道此不名也無法可過故名無上
理事徧知故名正等離妄照真復云正覺即是無
上正等正覺 又法華玄贊第二釋同
阿惟三佛 放光般若經第二云具足佛十八
阿毗三佛陀 法當成阿惟三佛 玄應音義第

三云阿惟三佛此言訛也正言阿毗三佛陀阿毗
此譯云現三此云等佛陀此云覺名現等覺長安
品經言成至佛大品經云一切法一切種同一義
阿誓單闍耶 大日經疏第十云阿誓單闍耶無
能勝也闍耶是勝阿是無
阿鉢囉底訶諦 同第九云阿鉢囉底訶諦是無
對無比力義
阿哩夜 仁王經疏第三云阿哩夜此云聖者
阿梨耶 玄應音義第一云阿梨耶此云出苦

阿夷者亦言聖者 飾宗記第十本云阿夷
阿闍梨 翻尊者或聖者今阿夷者略也僧祇律
阿祇梨 中阿梨耶僧聽即是也 四分律開宗
阿祇利 記七本云阿闍梨或阿祇梨阿祇利此
阿遮梨耶 云正行或云應可行或云應供養正曰
阿遮利耶 阿遮梨耶此云軌範或云教授言軌範
阿遮利夜 者即是戒此戒得由闍梨秉法故能秉
者稱云軌範或軌範者謂教弟子軌則儀範故云
軌範其教授者見論云共持善法中教授令知是

我闍梨 紫疏三上云阿闍梨者本隨傳出亦訛
略也如梵天音阿遮利耶即唐所翻云教授者彥
琮隨譯阿遮利夜聲相近耳然教授名通於輕重
律中所出六種闍梨一者剃髮二者出家三者受
經四者教受五者羯磨六者曰依止唯後一師始
終成固餘者一席俱通名也 續高僧傳第二云
阿遮利耶此云傳授或云正行即所謂阿闍梨也
亦近國之訛略耳名田闍若耶跋達囉此云智賢
遍學三學徧明律藏 飾宗記七本云阿闍梨正

云阿遮利耶此云軌範師或云正行依師行正故
云正行大日經疏第三云若於此漫荼羅種種
支分乃至一切諸尊真言乎印觀行悉地皆悉通
達得傳教灌頂是名阿闍梨若度違順八心證寂
然界是名阿闍梨若已心王自在覺自心本不生
名阿闍梨若生極無自性心得入如上漫荼羅海
會名阿闍梨從是復有十重深行乃至於解三密
人中最為上首如金剛薩埵是名阿闍梨復次毗
盧遮那是名阿闍梨云云今謂阿闍梨名通凡

聖耳又見闍梨下

阿悉底迦

慧苑音義警字髮下云警是吉祥勝

阿德之相梵名阿悉底迦此云有樂言髮右旋而生

似警字狀故言如又見悉底迦下

落吃澁旃合大日經疏第八云落吃澁旃翻為

吉祥相或具相亦是嘉慶義吉慶義嘉慰義威德

同義好利義

旃暮伽王云慧琳音義第三十九云旃暮伽王唐

同云不空即聖者名也

阿婆磨 大智度論第二_{二十七}云阿婆磨秦言無等
佛別號也

阿婆磨沙摩 同云阿婆磨沙摩秦言無等等

佛別號也

阿縛盧枳帝濕伐邏耶 伐或作筏 見金光疏

阿婆盧吉低舍婆羅 法華玄贊第二_{十一}云阿縛

阿縛盧枳抵伊濕伐羅 盧枳帝濕伐邏耶云觀

阿縛盧枳多伊濕伐羅 自在觀三業歸依而後

衆生苦略云觀音觀音授記經云阿彌陀佛滅度

後次當作佛名普光功德山王佛此佛滅度已大

勢至菩薩次當作佛名菩提功德寶王佛 玄應

音義第五云阿婆盧吉低舍婆羅此譯云觀世自

在舊譯云觀世音或云光世音並訛也又尋天竺

多羅葉本皆云舍婆羅則譯為自在雪山已來經

本皆云娑婆羅則譯為音當以舍婆兩聲相近遂

致訛失也 釋迦方志上云阿縛盧枳抵 云觀伊

濕伐羅 云自菩薩 西域記第三云舊譯為光或
世音或觀世音或觀世自在皆訛譯也 慈恩傳

第二云阿縛盧枳多伊濕伐羅唐云觀自在合字
連聲梵語如上分文而言即阿縛盧枳多譯曰觀
伊濕伐羅譯曰自在舊云光世音或觀世音或觀
世音自在皆訛也 金光明最勝王經疏慧第五
云梵云阿縛盧枳帝濕伐羅耶阿縛盧枳帝此云
觀餘云自在以天眼耳及他心通恒觀世間隨皆
能救云觀自在云觀世音從一說也其名不具非
正翻也 瑜伽論記論第二十一云觀自在菩薩
者舊云觀世音此譯家錯又舊翻藥師經中名為

觀世音自在但乘世音字今準梵語翻名觀自在
云云 又見道盧羯底撰伐羅下
阿羗末 阿羗末菩薩經第一云阿羗末者晉曰
無盡意 慧琳音義第十九翻同
阿嚩多嚩 陀羅尼集經第十二云阿嚩多嚩唐
云隨心 菩薩名也
阿耶揭哩婆 陀羅尼集經第一云尔時觀世音
阿耶揭哩婆 菩薩現阿耶揭哩婆身唐云為頭
阿耶吉喇婆 同經第五哩作喇 大日經疏

第五云阿耶揭唎婆譯云馬頭其身非黃非赤如
日初出之色以白蓮花為瓔珞等莊嚴其身光焰
猛盛赫赫如髮指甲長利雙牙上出首髮如師子
項毛作極吼怒之狀此是蓮花部忿怒持明王也
蘇婆呼童子經作阿耶吉唎婆此云馬頭
阿牟伽幡賒 陀羅尼集經第三云阿牟伽幡賒
唐云不空羅索
閻密里帝軍荼利菩薩 甘露軍荼利本軌云甘
露軍荼利菩薩云云 慈氏軌云甘露瓶菩薩云

云 集經云閻密里 命帝 甘露軍荼利 瓶 外 下
阿摩提觀音 阿摩提觀音儀軌云無畏觀自在
阿麼齶觀自在 菩薩一名阿麼齶觀自在菩薩又
云寬廣又云汝可受持設有曾犯五無間重罪者
兩日兩夜精進勤念誦當得見何況本清淨者先
除不志心云云 今謂考字書齶字無恐齶字寫
誤齶丁來及音壹
阿氏多 玄應音義第二十二云阿氏多謂西域
阿逸多 邑落名也阿氏多彌勒字也或作阿堵

阿耨多

多此云無勝謂無人能勝也舊言阿逸

阿制多

多訛也 同第二十四云是弥勒今生

名也

惠苑音義上云云云阿制多此云無能勝

也 弥勒上生經疏同苑公釋 弥陀經義記云

阿逸多者翻無三毒

阿惟顏

玄應音義第三云阿惟顏大品經作一

生補處是也十住經云第十阿惟顏菩薩法住是

阿比目法

出三藏記第九云阿比目法晉曰六

阿比牟佉

住 或作阿比牟佉法見彼牟提陀下

阿主摸 同云阿至摸晉云四住 阿至摸此云

暉曜見彼牟提陀下

阿遮羅 同云阿遮羅晉云八住 或云無動見

彼牟提陀下右三件菩薩十住位名也

阿惟越致 慧琳音義第十五云阿惟越致或云

阿毗跋致 阿毗跋致唐云不退轉也云云初地

阿鞞跋致 位也 大智度論第二十七同第七

十三廣釋其相論作阿鞞跋致又同第四十二云

阿鞞跋致性者是菩薩未得無生法忍未從諸佛

受記但福德智慧力故能信樂諸法畢竟空是名
阿鞞跋致性中住得阿鞞跋致氣分故如小兒在
阿貴姓中生雖未成事以貴姓故便貴法華玄贊
阿第六云阿鞞跋致此云不退亦有本云阿惟越致
阿從阿鞞跋致為正餘音訛也同第九云此云不退
阿八地已上也彌陀經通贊云不退有五一信不
阿退二位不退三證不退四行不退五煩惱不退不
阿被煩惱所退轉故作阿鞞跋致玄應音義第三
阿云阿鞞跋致鞞字書陞奚及此譯云不退住十住

經云第七住同第六云鞞與鞞同諸經有作阿
毗跋致或作阿惟越致皆梵音訛轉耳阿
阿若憍陳如法華疏宅光第一云阿之言無若之
阿若多憍陳那言智詔為無智憍陳如是外國姓
阿若居隣此方無翻所以尔者佛未出時此
人是外道唯計有為病如來出世知其根熟為說
無生空理後得羅漢明此人從無生空理生智故
言無智憍陳也法華文句一之二云憍陳如姓
也此翻火若婆羅門種其先事火從此命族火有

二義照也燒也照則闇不生燒則物不生此以不生為姓阿若者名也此翻已知或言無知無知者非無所知也乃是知無耳若依二諦即是知真以無生智為名也飾宗記七末云婆沙八十二云所以憍陳那先見法故因斯号彼為阿若多述云阿者無也此是所悟之理也若多此云知也此是能證智也義翻為初知也彌勒上生經疏上云阿若多解也憍陳那婆羅門姓中之一姓也憍陳如訛也阿若居隣見居隣下又見憍陳那下拘隣

下

阿黎蜜羅

賢愚因緣經第八云阿黎蜜羅晉云

聖友比丘名也

阿波羅

大威德陀羅尼經第八云阿波羅隋言

別比丘名也

阿難

大智度論第三云阿難秦言歡喜

阿難陀

云云先世因緣或父母作名或依

阿難跋陀

因緣立名文繁畧之法華疏光第一

阿難婆伽

云阿難者譯為無深其人形容可

阿難伽羅

愛常隨如來人中天上瞻五塵之

阿難陀跋陀羅

色見可愛之境常求利物無有愛

阿難陀婆伽羅

滌之心法華文句一之一云正

法念經明三阿難阿難陀此云歡喜持小乘藏阿

難跋陀此云歡喜賢受持雜藏阿難婆伽此云歡

喜海持佛藏阿舍經有典藏阿難持菩薩藏華

嚴玄談第八出三阿難曰集法經說有三阿難一

阿難此云慶喜持聲聞藏二阿難跋陀此云喜賢

持獨覺藏三阿難伽羅此云喜海持菩薩藏但是

一人隨德名別由此阿難多聞聞持其聞積集三

慧齊備文義並持於三藏教總持自在華嚴探

玄記第二云依阿闍世王懺悔經有三種阿難一

阿難陀此云慶喜持聲聞法藏二名阿難陀跋陀

羅此云慶喜賢持中乘法藏三名阿難陀婆伽羅

此云慶喜海菩薩持大乘法藏云云法華玄贊

第一云阿難陀此云慶喜但言阿難翻為歡喜亦

訛也世尊成道內外咸慶當喜時生故名慶喜

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

維摩經疏藏第二云阿難此云歡喜支道林云博

父法花義疏

又云無熱阿無也

金光明文句

第一云有四種阿難謂歡喜阿難賢阿難典藏阿難海阿難為四種緣立四種名

阿折羅

西域記第十云阿折羅唐言所行阿羅

漢名也 釋迦方誌下卷翻同

阿濕縛伐多

瑜伽論畧纂第十六云馬勝者即

阿輸

舊俱舍云阿輸實應言阿濕縛此

阿濕婆氏多

馬伐多此與梵王論義比丘也

阿濕婆

惠琳音義第十一云阿溼婆氏

阿濕婆特

多唐云馬勝也 彌勒上出經疏

頽鞞

上云阿濕婆此云馬勝 西域記

阿說示

第九云阿濕婆特唐言馬勝舍利

弗所師也

中本起經作頽鞞 寶星陀羅尼經

第一云長老阿說示唐名馬勝

阿那律

注維摩經第三云阿那律什曰天眼

阿泥律陀

第一也肇曰秦言如意利種種也第

阿菟樓駄

子中天眼第一 玄應音義第二十

阿泥盧豆

一云阿泥律陀舊言阿那律或云阿

阿泥菟豆

菟樓馱此云無減又云如意往昔曾

阿泥嚕多

施辟支佛一食八十一劫人天受樂

阿樓馱

于今不滅所求如意故以名也同

阿尼樓拖

第二十五云阿泥盧豆即甘露飯王

阿菟馱

之子佛堂第也法華文句二之一

阿那樓拖

云阿那律此云無貪亦如意亦無搗

阿鬘馱

名也昔於餽世贈施辟支佛釋飯獲

九十一劫果報充足故名無貧云云

法花光宅

疏意亦相似

華嚴疏鈔第六十云疏阿菟樓馱

此云無減一食之施九十一反天上人間不沒惡

趣故鈔阿菟樓馱等者亦云阿泥菟豆或阿那

律亦云阿泥嚕多並梵音楚夏皆云無減亦曰無

貧言一食之施者賢愚經說弗沙佛末法時世飢

饑有辟支佛名利叱行乞空鉢無獲有一貧人見

而悲憐白言勝士能受釋不即以所噉奉之食已

作十八變後更探稗有免跳抱其背變為死人無

伴得悅待暗還家委之於地即成金人拔指隨生

用却還出取之無盡惡人告王欲來奪之但見死

屍而其所覩即是金寶現報若是九十一反即果報也又其生已復家業豐溢日夜增益父母欲試之蓋空器四往送撥者百味具足而其門日日常有一萬六千取債一萬六千還直出家後隨所至處人見歡喜欲有所須如己家無異即世尊之堂分斛飯王之次子也維摩經疏藏第二云阿那律亦阿泥盧豆亦名阿樓駄亦名阿那律異名耳此翻無貪亦云如意亦云善意利利種是佛從弟子天眼第一經中云半頭天眼言半頭天眼者有

二釋一者云略半角頭見若凡夫迤珠子見彼人半頭見也二者頭一半能見故云半頭見佛即遍頭見也所得天眼者其人五百世隨螺蚌中來今眼常腫諸比丘譏呵其即以竹圈圈其眼眼即昏後修禪定得色界四大怡身故能見三千大千世界如觀掌中菓也又見法華玄贊第一勝天王般若第一作阿尼樓拖同行瑠音義云樓拖下徒可反亦作駄阿那樓拖此云無減彌陀經通贊云阿菟駄訛也應作鱗字過去世曾作獵人欲

盜毫珠以箭挑燈觀佛相好乃發勝心捨棄弓矢
誓不害命善因力故今得出家挑燈善根獲天眼
之殊功

阿奴律陀

見阿毘達磨頌心理論第二十二尊

阿奴律陀

者阿奴律陀契經云云 玄應音義

第二十五云阿奴律陀律亦作律盧骨反此云隨
頌義

阿奢踰時

本行集經第三十二云長老阿奢踰

時隋言調馬

阿羅漢

大智度論第三_{十七}云阿羅漢者阿羅名賊

阿羅訶

漢名破一切煩惱賊破是名阿羅漢復

阿羅苛

次阿羅漢一切漏盡故應得一切世間

阿盧漢

諸天人供養復次阿名不羅漢名生後

囉呵諦

世中更不生是名阿羅漢 同第二_{十一}云

阿黎呵

云何名阿羅訶阿羅名賊訶名殺是名

殺賊如偈說佛以忍為鎧精進為鋼錫持戒為大
馬禪定為良弓智慧為好箭外破魔王軍內滅煩
惱賊是名阿羅訶復次阿名不羅訶名生是名不

生佛心，種子後世田中，不生無明，糠脫故復次阿
羅訶，名應受供養佛，諸結使除盡，得一切智慧，故
應受一切天地衆生，供養以是故佛名阿羅訶。
大乘義章卷三十一云：阿羅訶此云應供，此亦就
德以立其名，德中不定，解有四義：一、對障解，如涅
槃說一切惡法佛應斷，故名之為應；二、對法解，寂
滅涅槃如來應證，故名之為應；三、對人解，一切衆生，
如來應化，故名之為應；故涅槃云：應名為樂，諸佛過
去為菩薩時，於無量劫為衆生，故受諸苦，必無不

樂而常樂之，故名之為應。此前三義，直就內德以立
其名。四對供解，於中有二：一、將佛對人，解釋應供
如來，諸過悉已斷盡，福田清淨，應受物供，故名應
供。此之一義，對供顯德。二、將人對佛，解釋應供如
涅槃釋一切人天，以種種香花等事而供養佛，故
名應供。法華義疏第一云：阿羅漢外國語，以三
義訓：一者殺賊，二者不空，三者應供。法華論凡有
十五義，釋應供。又單翻為應。唯識述記三亦
云：阿羅漢者，此正云應應者，契當之義，應斷煩惱。

應受供應不復受分段生故若但言應即通三義
若著供字唯得一義便失二義 觀經疏藏下云
天竺三名相近阿羅訶翻應供阿羅漢翻無生阿
盧漢翻殺賊 瑜伽論記倫第五云阿羅漢名牟
尼證寂默法故 仁王經疏寶下三云囉呵諦此
云應供亦云害怨亦云不生也 法華文句一之
二云阿颺經云應真瑞應云真人悉是無生釋羅
漢也依舊譯云無着不生應供或言無翻名含三
義無明糠脫後世田中不受生死果報故言不生

九十八使煩惱盡故名殺賊具智斷功德堪為人
天福田故言應供含此三義釋阿羅漢也 惠苑
音義上云按梵語中此名含拱多義依大婆沙論
第九十四中四義釋一者應供二者殺賊三者不
生四者遠惡依唯識論中三義以釋一已永害煩
惱賊故二應受世間妙供養故三永不復處分段
生故依成實論中一釋謂斷惑盡故名阿羅漢舊
翻之為無生者謂三界惑盡更無三界生故也
玄應音義第三云阿羅訶此云應供十號之一也

同第八云或言真人或言應真或言應儀亦云
 無着果皆是一也 法華論疏上云或翻不生殺
 賊無着應供今天親直翻為應 坐禪三昧經上
 云阿黎呵阿黎魯迷反 秦言賊呵言殺佛以忍辱為
 鎧精進為堅牢禪定為弓智慧為箭殺憍慢等賊
 故殺賊也 纓絡木業經上云七地云阿羅漢秦言
 言過三有遠行地
 阿那含 惠苑音義上云阿那含此云不還謂
 阿那伽 斷欲界九品惑盡從是上生色界更
 阿那伽迷 不還來受生欲界故名不還也 大

智度論第三十二云阿那名不如弥名來是名不
 來相是人欲界中死生色界無色界中於彼漏盡
 不復來生云云 坐禪三昧經下云阿那伽迷者
 秦言不來

枳橋易土集卷第一

音義
 無獨也居曷反音葛 狢獸名又獵反通贊意乎獵反作反竹園圖
 反犬團也西京巨狢今
 謂以竹輪團眼者是也

阿濕縛窣沙菩薩
西域記第八云阿濕縛窣沙
唐言馬鳴 釋摩訶衍論第一頌曰本大光明佛
因不動中位西天竺出現從過去立名論曰馬鳴
菩薩若剋其本大光明佛若論其因第八地內住
位菩薩西天誕生盧迦為父瞿那為母同生利益
過去世中有一大王名曰輪陀有千白馬皆悉好

枳槁易土集卷第二

京兆雙丘沙門慧晃集

部二

阿濕縛窣沙菩薩

西域記第八云阿濕縛窣沙

唐言馬鳴

釋摩訶衍論第一頌曰本大光明佛

因不動中位西天竺出現從過去立名論曰馬鳴

菩薩若剋其本大光明佛若論其因第八地內住

位菩薩西天誕生盧迦為父瞿那為母同生利益

過去世中有一大王名曰輪陀有千白馬皆悉好

聲若鳥出聲大王增德若不出聲大王損德如是
諸鳥若見白馬則出其聲若不見時常不出聲亦
時大王徧求白馬終日不得作如是言若外道衆
此鳥鳴者都破佛教獨尊獨信若佛弟子此鳥鳴
者都破外道獨尊獨信爾時菩薩用神通力現千
白馬鳴千白鳥紹隆正法令不斷絕是故世尊名
曰馬鳴又同頌曰總有六馬鳴契經異說故然隨
機應故無有相違失論曰兄集一代諸契經中種
種異文總有六種云何為六一者大乘本法契經

畧二者變化功德契經畧三者摩訶摩耶契經畧
四者常德三昧契經畧五者摩尼清淨契經畧六
者勝項王契經中畧是名為六如是諸經各各別
說隨機現應無相違過論中釋文反五起信論
疏宗上云名馬鳴者此菩薩初生之時感動諸馬
悲鳴不已又善能撫琴以宣法音諸馬聞之咸悉
悲鳴中印度月支國王將欲試驗以行正法取馬
七匹絕其水草已經六日至第七日宣告集衆王
躬禮請分座說法令於衆中以草穀等飯其餓馬

馬皆不食唯悲鳴垂淚諦聽法要於是遠近敬伏
從化故名馬鳴云云 後一釋者見本傳中

阿僧伽 撰大乘論序云阿僧伽此云無着 西

阿僧佉 域記第五云阿僧佉唐言無着健馱羅

國人也佛去世後一千年中該靈利見承風悟道

從弥沙塞部出家修學頃之迴信大乘世親菩薩

其弟也又云夜升天宮於慈氏菩薩所受瑜伽師

地論莊嚴大乘經論中邊分別論等盡為大衆講

宣妙理云云 玄應音義第二十三云阿此云無

僧伽此云著短聲呼之若長聲呼之即云衆舊云
僧佉訛也

阿周陀那 龍樹菩薩本傳云菩薩之母樹下生

之因字阿周陀那阿周陀那樹名也以龍成其道

故以龍配字號曰龍樹也云云 今謂傳中有入

龍宮傳法之事故以龍配字具如本傳恐繁不出

又見伽耶觀力及下那伽闍刺樹那下

阿地瞿多 開元錄第八云沙門阿地瞿多唐言

無極高中印度人也 陀羅尼集經第一翻譯記

云阿地瞿多唐云無極高天竺三藏名也傳見于

彼

阿佉真那 開元錄第九云沙門阿佉真那唐言

寶思惟北印度迦濕蜜羅國人也云云 傳見於

彼

阿難耶跋摩 求法高僧傳上云阿難耶跋摩者

新羅人也以貞觀年中出長安之廣昭云云 傳

見于彼

阿那律 中印度人也見阿地瞿多傳

阿目佉跋折多 宋高僧傳第一云阿目佉跋折

羅華云不空金剛其先北天竺婆羅門也云云

傳見於彼

阿質達霰 依貞元錄阿質達霰此云無能勝也

地天竺三藏名也

阿那摩低 梁高僧傳第三求那跋陀羅之傳云

沙門寶意梵云阿那摩低傳見于彼

阿梨耶跋娑 慈恩傳第四云阿梨耶跋娑唐言

聖使摩訶僧祇學僧之名也

阿梨耶伐摩 同云阿梨耶伐摩唐言聖曹小衆
三藏名也

阿梨斯那 同云阿梨斯那唐言聖軍摩訶僧
祇學僧之名也

阿跋耶鄧瑟晰羅 同云阿跋耶鄧瑟晰羅此云
無畏牙大德法師之名也

阿剌底訶羅 孔雀王咒經上云阿剌底訶羅梁
言食火所燒 鬼神王名也

阿吒嚩迦 惠琳音義第十二云阿吒嚩迦曠野

遏吒薄 鬼神大將名也或名遏吒薄皆聲轉

阿吒婆拘 也俗名元師大將非也十六大藥又

阿吒簿俱 將之一將也 阿吒婆拘鬼神大將

上佛陀羅尼神咒經作阿吒婆拘寶星陀羅尼經
第十作阿吒簿俱祕密教之中云太元明王是也

阿羅波寶多夜叉 孔雀王咒經上云阿羅波寶

多梁言不稱

阿難陀夜叉 同云阿難陀梁言白牙

阿祁丘夜叉 同云阿祁丘梁言火

阿落刹婆

惡鬼神之通名也見羅刹下

阿伽曩

消除一切閃電障難隨求如意陀羅尼

阿伽

經云東方有電名阿伽曩此云無厚南

阿揭多

方有電名舍多嚕此云順流西方有電

名放光明北方有電名燥那摩尼此云百生樹

佛說如意摩尼經云東方有雷電名曰阿伽南方

有雷電名曰設帝嚕西方有雷電名曰哆鉢囉合

婆北方有雷電名曰掃那摩佉 金光明寂勝王

經第七云東方有光明電王名阿揭多南方有光

明電王名設嚕嚕西方有光明電王名主多光北

方有光明電王名蘓多未尼云云 同經疏惠第

五釋云雲相擊出聲名雷故俱舍論云如雲聲是

出光名電即主電神名王故准起世經云東方無

厚閃電共於西方隨光明電相觸相着相揩相打

以如是故從於虛空雲際之中出生光明名曰閃

電東方閃電名無厚南曰順流西曰隨光明北曰

百生樹電光從其主神以立名也與此經名別者

或神有多或翻譯別阿揭多此云來蘓多此云如

未尼如前寶珠也

阿嵐婆也那

飾宗記七十六本云明了疏云有仙人

名阿嵐婆也那是諸胃行地等師胃行者也

阿耶底柯

同云復有仙人名阿耶底柯是諸

毒藥等師若人為蛇所螫畫仙人身心上書字字是咒語唯有一字眼見即差食毒亦尔

阿私仙

大智度論第二十一云阿私仙人相佛

阿私陀仙

告淨飯王是人足下千輻輪相指合縵

阿私多仙

網當自於法中安平立無能動無能壞

者手中德字縵網莊嚴當以此手安慰衆生令無所畏如是乃至肉骨髻相如青珠山頂音色光明從四邊出頭中頂相無能見上若天若人無有勝者白毫眉間峙白光踰頗梨淨眼長廣其色紺青鼻高直好甚可愛樂口四十齒白淨利好四牙上白其光最勝唇上下等不大不小不長不短舌薄而大軟赤紅色如天蓮花梵聲深遠聞者悅樂聽無厭足身色妙好勝閻浮檀金大光周身種種雜色妙好無比以如是等三十二相具足是人不久

出家得一切智成佛同第二十九云復有仙人
名阿私陀白淨飯王言我以天耳聞諸天鬼神說
淨飯王生子有佛身相故來請見云云惠琳音
義第二十六云古云不白玄奘云無比仙亦云端
嚴又次下云阿私仙又阿私多唐云無比亦云端
正首楞嚴經第十作阿斯陀又出西域記第
六劫比羅伐罕堵國下
阿鼻音玄應音義第二十四云阿鼻音諸以反
阿毗至中或言阿毗至亦云阿毗地獄或云阿鼻

阿毗地獄一義也此云無間無間有二一身
阿鼻無間二受苦無間俱舍頌釋疏世品
阿毗音四頌曰此下過二萬無間深廣同前釋
曰此瞻部洲下過二萬有阿鼻音大捺落迦深廣
同前謂各二萬故彼底去此四萬踰繕那以於其
中受苦無間非如餘七捺落迦受苦非恒故名無
間且如等活捺落迦中諸有情身雖被種種斫刺
磨擣而彼暫遇涼風所吹還活如本由此理故立
等活名阿鼻音中無如是事有餘師說阿鼻音中

無樂間若故名無間餘地獄中雖無異熟樂而有
等流云云又婆沙評家以身無間義也 同光記
第十一云阿毗旨者阿為無毗旨為間此論兩釋
正理更有一說云有說無隙立無間名雖有情少
而身大故又婆沙一百一十五云答依異熟果說
名無間以諸有情造大惡業生彼地獄得廣大身
一一身形悉皆廣大遍彼多處中無間隙故名無
間 解云遍彼多處者非是一身形 又婆沙一百
七十二一說雖亦有間假說無間有說彼處恒受

苦無喜樂間故說無間有說衆多有情造作惡業
相續生彼滿彼處所故名無間評曰不應作是說
生餘地獄多生無間者少所以者何以造作增長
上品身語意惡業者乃生彼處有情造作增長上
品惡業生彼處者少造作增長中下品惡業生餘
地獄者多如造作增長上品善業生有頂者少造
作增長中下品善業生餘處者多故應作是說由
造作增長增長上不善業生彼所得身形廣大一一
有情據多處所中無間隙故名無間

頽部陀

俱舍光記第十一七丁云頽部陀此云咆嚴

頽浮陀

寒逼身其身咆也八寒地獄第一也

四阿含暮抄下云頽浮陀寒地獄名此言卒起阿

波波此言戰也八寒地獄一一之名見俱舍頌

疏世品四七丁如彼具釋

頽嘶吒

俱舍寶記第十一云頽嘶吒是忍寒

嗽反喝嘶詰

聲寒增故口不得開但得動舌作嘶

阿吒吒

吒聲云云瑜伽論第四云又嗽嘶

詰郝郝凡虎虎凡此三那落迦由彼有情苦音義

別以立其名五舊俱舍第八云三阿吒吒四阿波

波五區睽睽同瑠音義云頽反葛嘶及竹八寒

地獄第三也

阿羅羅 惠琳音義第二十六云阿羅羅阿波波

地獄寒苦之聲也因聲為名

阿波波

見次上注四阿含暮抄阿波波翻為戰

也

阿波那伽低

玄應音義第四云阿波那伽低此

云惡趣不名惡道道是因義由履而行趣是果名

已到之處故不名惡道

葛吉文 惠琳音義第五十四云葛吉文起屍鬼

名也

阿毗遮羅餓鬼 正法念經第十六云阿毗遮羅

魏義言疾行

阿賒迦餓鬼 同云阿賒迦魏言希望

阿吒毗餓鬼 同第十七云阿吒毗魏言曠野

阿波摩羅 惠琳音義第十九云阿波摩羅訛也

阿跋婆麼囉 正云阿跋婆麼囉灌鬼總名也

阿波羅囉 阿育王經第二云龍王名阿波羅囉

此翻無苗

阿那波達多龍王 華嚴探玄記第二云阿那婆

阿那婆達多龍王 達多龍王此云無熱惱亦名

阿那婆答多龍王 清涼法華文句二之一云

阿那跋達多龍王 阿那波達多龍王從池得名

此云無熱無熱池長阿含十八云雪山頂有池名

阿耨達池中有五柱堂從池為名龍王常處其中

閻浮提諸龍王有三患一熱風熱沙着身燒皮肉

髓以為苦惱二惡風暴起次其宮殿失寶飾衣等
龍身自現以為苦惱三諸龍娛樂時金翅鳥入宮
博撮生龍子食之怖懼熱惱此池無三患若鳥起
心欲往即便命終故名無熱惱池也 西域記第
一云阿那婆峇多池唐言無熱惱舊云在香山之
南大雪山之北周八百里矣金銀瑠璃頗臙飾其
岸焉金沙弥漫清波皎鏡大地菩薩以願力故化
為龍王於中潛宅出清冷水洽瞻部洲云云 翻
梵語作阿那跋達多譯云小與

阿力柯龍王阿力柯梁言蜂

頭

阿矢沙龍王 同云阿矢沙梁言馬

葛羅筏拏龍王 玄應音義第二十四云葛羅筏

愛羅筏拏龍王 拏葛鳥艾反舊云伊羅鉢多羅

愛囉博拏龍王 亦云哩羅鉢多羅伊羅此云香

鉢多羅此云葉名香葉象也 慧琳音義第八云

愛羅筏拏訛轉也正音去愛囉博拏大龍王名也

此無正翻 俱舍光記第十九云葛羅筏拏是水

名水中龍象從水為名即帝釋所乘龍象王也故
正理七十五云葛羅筏拏大象王是三十三天所
乘象王又見埋羅那下

阿履那 玄應音義第一云阿履那此云山羊正
葛利拏 言曷利拏總言麀鹿等也 曷字字書

有阿葛反按大威德陀羅尼經作何履那阿與何
不識孰是

阿梨邪 大威德陀羅尼經第七云阿梨邪鷄也
阿濕婆 阿濕婆此云馬見等一卷梵語雜名作

阿濕縛 阿濕縛

阿臧 梵語雜名云鴨梵名阿臧

阿修羅 慧花音義上云阿修羅或云阿素羅阿

阿素羅 此云無也素極也妙也羅戲也言此類

阿須倫 形雖似天而無天之妙戲也按婆沙論

阿須羅 譯為非天以此類雖天趣所攝然多諂

阿素洛 詐無天實德故曰非天如人行惡名曰

非人舊翻為不酒者譯人謬也謂梵語中宰喇名
酒而與素羅聲近即訓阿字為不故云不酒斯乃

失之甚也按梵本中阿修羅是多聲呼之阿素洛
是小聲呼之然皆同一稱謂也 華嚴深玄記第
三十五
二云阿修羅新為阿素洛依婆沙名非天佛地論
說天趣攝多行諂詐無天實行故名非天如世惡
行名曰非人或名非端正或名不酒於大海中作
酒不成云云 又云毗摩之好本從天生故云劣
天阿舍經云劫初成時光音天來海中洗浴水觸
其身失精在水遂成肉卵經八千歲乃生一女身
苦須弥有九百九十九頭頭有千眼有九百九十

九口口有四牙牙上出火猶如磤磳二十四手九
百九十九脚在海浮戲水精入身生一肉卵經八
千歲生毗摩質多身省千頭頭有千眼口中出水
有九百九十九手有其八脚其形四倍大須弥山
純食淤泥及以藕根又多與天諍廣如正法念經
說也然修羅有五位處一地上衆相山中如下文
說二須弥山北下入大海二萬一千由旬修羅王
名羅睺此云障礙能以手障日月等領無量衆三
從此下更過二萬一千由旬王名勇健亦領多衆

四復過二萬一千由旬王名華鬘亦領諸衆五復
過是數王名毗摩質多此云響高是舍脂父身如
五須弥山與天帝戰時發自海底暢聲大叫云我
是毗摩質多我是毗摩質多時閻浮山岳一時震
動亦名穴居謂彼中有光明城於中住故或天趣
撰如上佛地論或依毗曇鬼趣撰以詔曲所覆故
或依正法念經鬼畜撰以羅睺是師子兒等故或
依伽陀經天鬼畜撰由上說故故唯有五道若分
六道善中上中下配天人修羅惡中三品配下三

塗可知依智論其羅睺阿修羅王是大菩薩也
玄應音義第三云阿湏論又作阿湏羅或云阿修
羅皆訛也正言阿素洛此譯云阿者無也亦云非
素洛云酒亦云天名無酒神亦名非天經中亦名
無善神也 同第二十二云此云不酒又言障蔽
亦云非天至如鬼神雜受福者印度亦通名天非
天者以共三十三天閻競故別標名又最勝者名
天劣者非天 慧琳音義第二云常與三十三天
力爭勝負為商別故故云非天 注維摩經第一

什云秦言不飲酒因緣出雜寶藏此是惡趣男醜
女端正有大勢力常與天共闕也仁王經疏良
第二云阿云非素洛云天以多諂詐無天行故曰
非天佛地瑜伽云天趣撰雜心鬼趣正法念經鬼
畜趣撰伽陀經云鬼畜及天三趣撰故羅睺阿修
羅是師子兒畜生所撰十地經說此有五類等云
云法華文句二之二十九云阿修羅者此云無酒四
天下採葦醞於大海龍魚業力其味不變瞋妬誓
斷故云無酒神亦云不端弥天安師云質諒質諒

直信也此神諂曲不與名相稱有二種鬼道撰者
居大海邊畜生道撰者居大海底同記解云四
修亦云無天者無天德故佛地論屬天種正法念
鬼畜種大權示現往緣何定准阿含等四修次第
住於海底各二萬由旬言畜天等種者並據元祖
觀音經義疏下云阿修羅千頭二千手萬頭二
萬手或三頭六手此云無酒持一不飲酒戒男醜
女端在衆相山中住或言居海底風輪持水如雲
居在其下上文云居在大海邊口呵日月日月為

之失光堂搏須弥須弥為之跋蹠入海齊腰見天
飲甘露而四天下採華置四海中釀海中衆生業
力持進失甘露退不成酒即斷酒故云無酒神不
飲酒故得大力也 淨名疏第二云不端正者唯
生女舍脂端正絕倫眷屬皆醜故云不端正也又
云男醜女端正往昔嫉妬惱他故恒多怖畏 首
楞嚴經第九上云是三界中復有四種阿修羅類
若於鬼道以護法力乘通入空此阿修羅從卵而
生鬼趣所攝若於天中降德貶墜其所卜居鄰於

日月此阿修羅從胎而出人趣所攝有修羅王執
持世界力洞無畏能與梵王及天帝釋四天爭權
此阿修羅因變化有天趣所攝阿難別有一分下
劣修羅生大海心沈水穴口且遊虛空暮歸水宿
此阿修羅因濕氣有畜生趣攝 又法華玄贊第
二花嚴疏鈔一之下具釋之
阿迦尼吒 慧苑音義上云阿迦尼吒具云阿
阿迦尼瑟吒 迦尼瑟吒言阿迦者色也泥瑟吒
阿迦尼沙託 究竟也言其色界十八天中此最

阿迦尼師吒

終極也又云阿無也迦尼瑟吒小

阿迦貳吒

也謂色界十八天中最下一天唯

阿迦膩吒

小無大餘十六天上下互望亦大

阿迦儻吒

亦小此之一天唯大無小故以名

阿迦拏瑟梳

也玄應音義第六云經中或作

阿迦拏瑟梳

阿迦尼沙託或言尼師吒或言貳

吒皆訛也正言阿迦拏瑟梳譯云阿迦言質闕拏

瑟梳言究竟謂色究竟天也託音教嫁反拏女几

反攏教住反也放光般若第一音義瑤行云膩吒

上居二反或作儻下竹嫁反此云色究竟天也

慧琳音義第二十云阿迦尼吒此云非想非非想

處天也法華玄贊第二二十九作阿迦拏瑟梳

盧天玄應音義第三云盧天烏合反晉言有光

壽天是第二禪中初天也亦名少光天以光少故

也

阿波羅摩那阿準天四阿舍暮抄下云阿

盧波摩那天波羅摩那阿準此云

阿波摩那天無量光玄應音義

阿鉢羅摩那婆鉢利多婆天 第三云盧波摩那晉

阿摩那天 言無量光天即第二

禪中第二天也以前光明轉勝轉妙故也諸經中

有作阿波阿波摩那天是也應言阿鉢羅摩那婆

鉢利多婆也 阿摩那天見波摩那天下

阿波會天 玄應音義第三云阿波會天卅云

阿波論天 光音天亦言極光淨天即第二禪

阿會直修天 第三天經文有從言作論音胡快

阿波亘羞天 反古文該字 同卷又云阿會亘

阿波羅天 修天長安品作阿波亘羞天即光

阿波囉羅遮天 音天也 可洪音義一下云阿波

會天樓炭經云阿波羅四阿舍暮抄云阿波囉羅

遮夫此云光音即第二禪天王也是第二禪之第

四天也唐云極光淨天

阿泥底耶 不空羅索經第四云日天子梵云阿

泥底耶 阿疇那 慧琳音義第四十三云阿疇那天子名

阿也

阿波羅提目伽 賢愚因緣經第八云阿波羅提

目伽晉言端正王之名也

阿輸柯 阿育王經第一云阿輸柯即是阿育翻

阿育 為無憂 西域記第七云阿輸迦唐言

阿輸迦 無憂舊曰阿育王訛也 釋迦譜第十

阿恕伽 云阿輸迦者阿育之別名也 玄應音

義第二十一云阿育此云無憂是阿闍世王孫也

阿育王傳第一云頻婆娑羅王子名阿闍世阿

闍世子名優陀那跋陀羅優陀那跋陀羅子名文

茶文茶子名烏耳烏耳子名莎破羅莎破羅子名

兜羅貴兜羅貴之子名莎訶曼茶羅莎訶曼茶羅

子名波斯匿波斯匿子名難陀難陀子名頻頭莎

羅王華氏城頻頭莎羅子名宿尸魔時瞻婆羅國

有婆羅門生一女寶相師占言必為王后為王寵

愛當生二寶子一者當作轉輪聖王王四分之一

二者出家當得羅漢婆羅門聞極大歡喜便將是

女至華氏城衆寶瓔珞以莊嚴之嫁與頻頭莎羅

王為妻王即納娶置於後宮宮中妃后皆生嫉心

而作念言王必愛重薄賤我等當教賤業令王惡
之遂便教使善解剝除鬚髮伺王眠時令為王剝
鬚王眠覺已語言當為我剝鬚答古已剝王即以
鏡自照知鬚剝竟即語之言汝欲得何願答言唯
求與王交會王言我是刹利汝身卑賤何由交會
女答王言我非下賤我是婆羅門女婆羅門本以
我與王為妻宮人嫉妬教我賤業王即語之自今
已後莫為此事遂便立作第一夫人共相愛樂而
生一子母言我憂患盡除即為作字名阿怒伽阿

怒伽者晉言無憂

阿婆囉騫陀

起世因本經第十云阿婆囉騫陀

隋言雲片劫初王名也

阿弥都檀那

佛本行集經第五云阿弥都檀那

隋言甘露飯王

阿那羅王

慧苑音義下云阿那羅此云無猷足

阿也或曰普可畏聲言其王可畏聲名普遍諸國也

菴婆梨沙王

佛本行集經第二十一云菴婆梨

阿沙王名也隋言虛空箭

阿闍世

觀無量壽經疏

言云

阿闍世有

阿闍多設咄路

兩翻大經文云未生怨又云折

阿社多設咄路

指所以言折指者其生相師相

云當害父王王於高樓棄之於地不死觸一指折

故云折指也隨順調達惡友之教者其與調達為

親友常說世王所以說者其就阿難學問五通從

有門入出自稱是佛世王信之為其檀越頻婆沙

羅為悉達檀越兩佛兩檀越調達說云我除故佛

作新佛王除故王作新王世王即受其言即幽繫

父頻婆沙羅也

釋迦方誌下云阿闍多設咄路

此云未生怨即闍王也

西域記第九云阿闍多

設咄路王唐云未生怨舊云阿闍世訛也

慧琳

音義第二十五云阿闍世此云未生怨也亦名婆

羅留支此云折指亦名善見法華文句二之二

云或呼為婆留支此云無指內人將護呼為善見

記釋云言未生怨者母懷之日已常有惡心於瓶

沙王未生已惡故因為名無指者初生相者云凶

王令升樓撲之不死但損一指故為名也又文

句云又阿闍者名不生世名世法以世八法所不
污故故名阿闍世普超經云阿闍世從文殊懺悔
得柔順心命終入賓吒羅地獄即入即生生上方
佛土得無生忍弥勒出世時復來此界名不動菩
薩後當作佛號淨界如來記釋云八法者或八
邪或八風或八倒法華玄贊第二十六云阿社多設
咄路此云未生怨阿闍世訛也未生以前已結怨
故亦名折指云云四分律第四有未生怨信提
婆之事

菴羅女慧琳音義第二十六云菴羅女亦云
菴樹女依樹依樹花中而生又
菴羅婆女云頻婆娑羅王之貴妃耆婆之母也
菴羅衛菴羅衛見菴
羅樹園下菴羅果下下
阿術達言大阿闍世王女阿術達菩薩經云是時王
阿闍世有女名阿術達漢言無愁憂年十二端正
好潔光色第一阿闍世王女阿術達菩薩經云是時王
阿菟羅慧琳音義第七十八云阿菟羅師子國

阿王夫人名也

頰頰那同第二十四云頰頰那西國大臣名也

阿羅波多本業集經第四十三云阿羅波多隋

阿言前言大臣名也

阿難賓坻四分律疏飾宗記第八

阿那他賓茶揭利呵跋底未云阿難賓坻直飢反

阿那邠坻此是梵語訛略也正云

阿那他擯茶陀阿那他賓茶揭利呵跋

底阿那他此云無依亦名孤獨賓茶揭利呵跋底

阿此云團施言此長者團食以施無依孤獨人也因

阿此時人號為給孤獨長者也本名須達多玄應

音義第二云阿那邠坻正云阿那他擯茶陀邠鄙

旻友坻古文坵同直飢反又見阿那他賓茶駝

寫耶阿藍磨下祇樹下須達多下

阿豐賊奇賢愚因緣經第八云阿豐賊奇晉言

無惱兒名也豐字書許慎反或七運反

阿波笈多阿育王經第八云阿波笈多兒名翻

阿不正護

阿溼薄迦 慧琳音義第六十云阿溼薄迦人名

無正翻

阿標又 同第七十八云阿標又人名也

阿羅陀祇梨迦 本行集經第四十云有一摩那

婆名阿羅陀祇梨迦隋言濕樹皮衣

阿唎尼毗奢耶那 同云阿唎尼毗奢耶那一摩

那婆名也隋言立火

阿耆多 四分律疏飾宗記第七末云阿耆頭梵

阿夷頭 云阿耆多此云天勝也此外道自云丹

天勝我也 十外道第四也

阿耆毗伽 本行集經第四十五云有道人名阿

耆毗伽 隋言邪命

阿邏荼迦邏摩子 慧琳音義第八云阿邏荼迦

阿羅荼 邏摩子外道仙人名也此無

阿蘭迦蘭 正翻 同第十八云阿羅荼

唐云自訛舊經阿蘭迦蘭是也 今謂兩處所出

音聲相近同異未審

阿優 華嚴疏鈔一上云外道經首皆立阿優以

阿嘔 為吉故又次^{北下}云外謂阿之言無優之言
阿漚 有萬法雖衆不出有無此昂漸常之計云
云同鈔云有論云外道立阿優為吉智論云梵王
昔有七十二字以訓於世教化衆生後時衆生福
德轉薄梵王因茲吞噉却七十字在口兩角各留
一字是其阿優亦云阿嘔梵語輕重耳百論疏
上^{六下}之下云外云昔有梵王在世說七十二字以教
世間名佞樓書世間之敬情漸薄梵王貪恡心起
收取吞之唯阿漚兩字從口兩邊隨地世人貴之

以為字王故取漚字置四韋陀首以阿字置廣王
經初 圓覺大鈔四^{九上}云阿優者如百論說其文
稍廣今畧而言者提婆菩薩立佛教功用初云惡
止善行外道破云初有惡字是不祥也初惡故中
後且惡豈如我經教首置阿優是言祥初故中後
亦吉菩薩破三具在別卷 又同卷次下^五文具譯
并引智論釋之可見文繁故畧

阿耨陀耨舍欽婆羅

注維摩第三^四云什云阿耨

陀耨舍字也欽婆羅鹿衣也其人起見非因計因

着鹿皮衣及拔髮烟熏鼻等以諸苦行為道也摩
曰自拔髮五熱炙身以苦行為道謂今身併受苦
後身常樂者也 慧琳音義第二十六云阿耆陀
此云無勝翅舍云髮飲婆羅云衣此以人髮為衣
五熱炙身也 百論疏上之中釋同但耆陀作者
多為異而已

阿闍提 唯識論樞要上本云第五性有三種
阿闍底迦 一名一闍底迦二名阿闍底迦三名
阿顛底迦 一闍底迦是樂欲義樂生

死故阿闍底迦是不樂欲義不樂涅槃故阿顛底
迦名為畢竟畢竟無涅槃性故 玄應音義第二
十三云阿闍底迦此云無欲謂不樂欲涅槃亦言
一闍底柯此云多貪謂貪樂生死不求出離故不
信樂正法舊言阿闍提譯云隨意作也 同云阿
顛底迦此云畢竟謂畢竟無有善心也 又見一
闍提下

阿死羅摩登祇旃荼 玄應音義第二十二云女
名也摩登祇女之總名阿死羅女之別名此女由

早賤故恒以拂市為業用供衣食也

阿輸訶 菩薩五法懺悔經云阿輸訶世界於彼

有佛名月勝阿輸訶此謂無憂佛世界名也

阿難陀拘蠶 陀羅尼雜集第九云阿難陀拘蠶

晉言華積佛世界名也

阿尼彌沙 見三曼颯陀下佛世界名也

阿維羅提世界 維摩詰經下卷云阿閼佛阿維

羅提世界阿閼佛者漢言無怒羅提者漢言妙樂

也 涅槃經疏第三云阿閼者道行云無怒放光

云妙樂無怒妙樂二名相成淨名云不動 見阿

閼下

阿鉢唎瞿陀尼 見瞿耶尼下西牛貨洲也

阿蘭若 慧苑音義上云阿蘭若若然也反阿

阿蘭那 蘭若者或曰阿蘭那正云阿蘭攘此

阿蘭攘 翻為無諍聲然有三類一名達摩阿

阿蘭若迦 蘭若此昂所明者也謂說諸法本來

阿練若 湛寂無起作義因名其處為法阿蘭

阿憫拏 若處此中處者即菩提場中是也二

阿蘭拏蘭或作蘭

阿闍那

阿練笏

名摩登伽阿蘭若謂塚間處要去村

落一俱盧舍大牛吼聲所不及處者

也三名檀陀迦阿蘭若謂沙磧之處

阿也磧音遷歷反四兮律疏飾宗記第五本云阿

蘭若迦聲呼之上去村五百弓義云住靜處人也嵩

云梵音正云阿練若此云無聲處今詳此是妄判

訛正也大日經疏第三云阿練若名為意樂處

謂空寂行者所樂之處或獨一無侶或二三人於

寺外造限量小房或施主為造或但居樹下空地

皆是也 慧琳音義第十云阿闍拏此云無諍行

或云間靜又云寂靜處 俱舍光記第十三云阿

之言無練若名喧雜 玄應音義第二十三云阿

此云無練若有兩義一目聲謂無人聲及無鼓譟

等聲二目斫謂無斫伐等諠史雖言去聚落一俱

盧舍為阿練若處亦須離斫伐處也譟音桑到反

同第一云阿蘭拏反如或云阿蘭若或言阿練

若皆梵言輕重耳此云空寂亦云間寂間亦無諍

也蘭音力剎反經從口作喃非也 可洪音義第

八下云阿闍那此云無諍云空家也四阿舍暮抄上作阿練茹

渴部多石塔釋迦方誌上云渴部多此云奇特

高四十尺佛為人天說法塔從地出現見西域

記第三

阿奢利戴伽藍西域記第一云阿奢利戴一本利字

阿耨理兒寺作唐言奇特昔北國先王崇敬

三寶將欲遊方觀禮聖迹乃命母弟拱知留事其弟受命竊自割勢防未萌也封之金函持以上王

王曰斯何謂也對曰迴駕之日乃可開發昂付執事隨軍掌護王之還也果有構禍者曰王命監國媵亂中宮王聞震怒欲置嚴刑弟曰不敢逃責願開金函王遂發而視之乃浙勢也曰斯何異物欲何發明對曰王昔遊方命知留事懼有謗禍割勢自明今果有徵願無照覽王深驚異情爰弥隆出入後庭無所禁礙王弟於後行遇一夫擁五百牛欲事刑腐見而惟念引類增懷我今形虧豈非宿業昂以財寶贖此群牛以慈善力男形漸具以形

具故遂不入宮。王怪而問之，乃陳其始末。王以為
奇特也。遂建伽藍式旌美迹，傳芳後葉。慈恩傳
第二云：阿耨理兒寺，唐言奇特云云。

阿避陀羯刺拏僧伽藍

西域記第七云：阿避陀

羯刺拏僧伽藍，唐云不穿耳。周垣不廣，彫飾甚工。
花池交影，臺閣連甍。僧徒肅穆，衆儀庠序。聞諸耆
舊曰：昔大雪山北，覩貨邏國有樂學沙門二三，同
志禮誦，餘每相謂曰：妙理幽玄，非言談所究。聖迹
昭著，可定趾所尋。宜詢英逆親，觀聖迹於是二三。

交友杖錫同遊。既至印度，寓諸伽藍。輕其邊鄙，莫
之見。舍外迫風露，內果口腹，顏色憔悴，形容枯槁。
時此國王出遊，近郊見諸容僧，怪而問曰：何方乞
士，何所因來耳？既不穿衣，又垢弊。沙門對曰：我覩
貨邏國人也，恭承遺教，高蹈俗塵，率其同好，觀禮
聖迹，慨以薄福，衆所同棄。印度沙門莫顧，羈旅欲
還本土，巡禮未周，雖迫勤苦心，遂後已。王聞其說，
用增悲感，即斯勝地，建立伽藍，白氎題書為之用。
曰：我惟尊居世上，貴極人中，斯皆三寶之靈祐也。

既為人王受佛付屬凡歛，淙衣，吾嘗惠濟，建此伽藍，式招羈旅，自今已來，諸穿耳僧，我此伽藍，不得止舍，因其事迹，故以名焉。

阿那他賓茶馱寫耶阿藍磨 玄應音義第三云

阿那邠坻阿藍磨 給孤獨應言阿那

阿那邠阿藍 他此云無親舊人

阿那佗賓茶佗私那阿羅彌 義譯為孤獨賓茶

阿難邠坻阿藍 馱寫耶此云團與

舊人義譯為給，猶是修達多之別名，修達多此云

善與，故得給孤獨名也。舊言阿那邠坻，或言阿藍

訛略磨者，園也。翻梵語第九云園名阿那邠阿

藍，應云阿那佗賓茶佗私那阿羅譯，曰阿那陀者

孤賓茶陀私那者，給阿羅彌者，園出羅經第一卷

佛遺日摩尼寶經音義，聯云阿難邠坻阿藍給

孤獨之梵名也。又見祇樹下須達多下

阿槃陀羅界 四分律疏飾宗記第八末云九者

阿槃陀羅界者，阿蘭若處界也。阿蘭若處，得餘處

不得云云

阿羅迦樂陀 本行集經第三十七云阿羅迦樂

陀隋言曠野宮殿

阿伐羅勢羅 西域記第十云阿伐羅勢羅唐言

西山 僧伽藍名也

阿踰閣國 玄應音義第五云阿踰閣踰戈未反

此譯云不可戰國

阿奴摩國 修行本起經下云阿奴摩漢言常滿

菴浮梨摩國 慧苑音義下云菴浮梨摩國菴謂

菴羅此云無垢即西域果名其果堪以療疾諸國

之中此國最多故以名焉其國即在中印度境內

也 華嚴探玄記第十五同苑解釋

安陀羅合婆羅 大智度論第二十五弊生處者

安陀羅舍婆羅 裸國 境法羅 小月 修利安息大秦

國等也

阿弭里努 梵語雜名云蜀梵名阿弭里努

阿羅閣界 四分律疏飾宗記第八末云十三者

阿刺闍界 阿羅閣界者一王所領一國土衆僧

皆得是名阿羅閣界阿刺闍此翻為王也

阿氏多 玄應音義第二十二云阿氏多謂西域
邑落名也阿氏多彌勤字也或作阿嗜多此云無
勝謂無人能勝也舊言阿逸多訛也 慧苑音義
同上云云阿制多此云無能勝 如前已出
阿縛遮羅 玄應音義第二十三云梵言阿縛遮
羅此云市廛禮記市廛不征鄭玄曰廛謂市物邸
舍也今市中行肆是也舊云欲行非也案梵本僧
塞迦羅此云行名不當本故立為廛也
阿羅麼 梵語難名云園梵名阿羅麼或云阿藍

磨或阿羅弥如前已出

菴羅樹園 玄應音義第二十一云菴羅衛舊云

菴羅衛園 菴羅樹園即菴羅婆女以園施佛仍

禾為名也言衛者此女昔常守衛者護此園林

又見菴羅果下

安陀園 翻梵語第九云安陀園譯曰蔭也增一

阿含第三卷

閻婆娑利園 同云閻婆娑利園譯云麥積增一

阿含第六卷

阿梨覽 同云阿梨覽傳云聖園 園名也

安陀林 同云安陀林譯曰蔭也中阿含第二卷

阿羅婆伽林 同云阿羅婆伽應云阿羅婆分譯

阿羅婆分林 曰阿者不也羅婆分者諸大論第

八十四卷

安閣那林 同云安閣那譯曰花名也

阿菟林 同云阿菟林譯曰小也弥沙塞律第四

阿毗閣 同云阿毗閣譯曰天種雜阿含第四十

三 園名也

頻多山 同云頻多山譯云行也涅槃第三十卷

阿呼山 同云阿呼譯云日也弥沙塞律第三十

四卷

頻那山 同云頻那山譯云飯亦曰母普耀經第

七卷

頻悉多山 慧琳音義第七十三云頻悉多山名

也在海之外日所入處

阿那斯 翻梵語第九云阿那斯譯云無食處

也觀佛三昧經第八卷

阿休何山三和同云阿休何山譯曰嚮也善見律毘婆沙第二卷

阿羅陀山三和同云阿羅陀譯云無聲三小劫鈿經

阿遮樓山三和同云阿遮樓譯曰不動咒毒經

阿婆施羅三和同云阿婆施羅傳曰西石山也外國

傳第四卷

阿沙波山三和同云阿沙波譯云無咒術也

頻濕縛羯拏三和玄應音義第二十四云頻濕縛羯

拏此云馬耳言此山峯形如馬耳因則名之十俱

舍頌疏釋同音義五十四瑜伽畧纂第一云七金山第

三也當俱舍之第五云云釋同應公金剛經

阿沙干那三和翻梵語第九云阿沙干那譯曰馬耳

善見律毗婆沙第三卷三和山名也次上之轉聲乎

阿羅三和見竭藍婆下此云強丘壙也

阿鞞耆梨三和翻梵語第九云阿鞞耆梨傳曰無鬼

阿喻閣三和外國傳第四卷三和阿喻閣譯曰不相應增一阿舍第

二十三卷三和江名也三和

阿夷江 同云阿夷譯曰駛也 江名也

阿寅羅波帝夜江 同云阿寅羅波帝夜應云阿

阿夷羅婆底江 同云阿夷羅婆底譯曰阿夷羅者駛

流婆底者有善見律毘婆沙第七卷 阿夷羅者駛

阿特多伐底河 西域記第六云阿特多伐底河

阿利羅跋提河 唐言無勝此世共稱耳舊云阿

阿夷羅跋提河 利羅跋提河訛也舊言謂之尸

阿夷羅婆底河 賴拏伐底河譯曰有金河 翻

阿尔多嚕底河 梵語第九云阿夷羅跋提河應

云阿夷羅婆底譯曰阿夷羅者迅流婆底者有大

般涅槃經第一卷 玄奘音義第二云涅槃經作

熙連河皆訛也正言叩刺拏伐底河叩刺拏此譯

云金伐底此言有名為有金阿呬音許黎及刺音

力曷反 涅槃經疏第一云阿羅羅跋提河此云

金沙河河產金沙故 慧琳音義第二十五云阿

利羅跋提河正云阿尔多嚕底西國河名也唐云

無勝文言謂之布羅拏嚕底唐云有金河此為美

稱也 又見熙連河下已上二件云江云河同一

名乎 法華文句一之^{九十六}二云那提此翻河亦江

慧琳音義第二十六云那提河名 翻梵語云江

名 翻梵語云江

阿脂羅婆提 翻梵語第九云河名阿脂羅婆提

阿夷羅和帝 亦云阿夷羅和帝 譯曰遲流

阿耆羅婆河 同云阿耆羅婆 譯曰阿耆者火羅

婆者聲 西域記第一云阿那婆答多池

阿那婆答多池 西域記第一云阿那婆答多池

阿耨達池 唐言無熱惱舊 在香山之南大

阿那陀答多池 雪山之北周八百里矣金銀瑠

阿那跋達多池 瑠頗脰飾其岸焉金沙弥漫清

阿耨達多池 波皎鏡大地菩薩以願力故化

阿那波達多池 為龍王於中潛宅出清涼水洽

膽部洲是以池東面銀井口流出 旃伽河 舊曰恒

訖 繞池一而入東南海池南面金象口流出信

度河 舊曰 繞池一而入西南海池西面瑠瑠馬

口流出 縛葛河 又舊曰 繞池一而入西北海池北

面頗脰師子口流出 從多河 舊曰 繞池一而入

東北海或曰潛流地下出積石山即從多河之流
為中國之河源 大智度論第七同西域記又俱
舍頌疏世品四義同據起世經東南相達經論異
說玄應音義第二十五釋同起世經 釋迦力誌
上云阿那陀峇多唐言無熱惱所謂阿耨達池在
香山南大雪山北居山頂上非凡所至池周八百
里 翻梵語第九云阿那跋達多池譯云無熱又
云阿耨達池應云阿耨達多譯曰小興 華嚴探
玄記第二云阿那婆達多龍王此云無熱惱亦名

清涼 又見瑜伽論第二大智度論第七起世經
第一等 又見阿那波達多龍王下
阿練池 翻梵語第九云阿練池應云阿練若
阿練若池 譯曰不着沙塞律第二十九
閻藍水 同云閻藍水譯曰閻藍者水大智度論
第二十八卷 水名也
阿闍婆羅 同云阿闍婆羅譯曰羊力過去現在
因果經第四卷 水名也
阿佞底也 梵語雜名云日梵名阿佞底也

阿尸羅婆那 大威德陀羅尼經第六云有宿名

阿尸羅婆那女宿也

阿失麗沙 寶星陀羅尼經第四云阿失麗沙

星生者曾有黑疵好鬪犯戒難與共住性多姪

欲

阿薩多 同云阿薩多 唐言星生者齊開元下當

有赤黠性好作賊諂曲少智聰明薄福

阿奴羅陀 同云阿奴羅陀 唐言星生者從膝已

上八指量內若有小疣持戒有法爵祿具足

阿沙茶 同云初阿沙茶 唐言星生者膝蓋有靨

性好捨施能知法道命終生天第二阿沙茶

星生者於右脛上當有青靨性好鬪諍人不依附

而不信受

阿溼毗臆 同云阿溼毗臆 唐言星生者足拇指

間當有青靨身無病恟而常大力

阿留那 四分律開宗記三末云阿留那此云明

相多論云明相者有種種異多有三種色若日照

閻浮提樹則有黑色若照樹葉則有青色若過樹

阿照閻浮提界則有白色於三色中白色為正

四分法礪疏第四本釋同懷素

阿吐迦羅 梵語雜名云閻梵名阿吐迦羅

阿路迦 同云陽梵名阿路迦

阿嵐婆婆蘇都 大威德陀羅尼經第十五云復

有風名曰阿嵐婆婆蘇都 隋云發事

阿鳩羅迦羅 同云復有諸風名曰阿鳩羅迦羅

隋云作乱其作乱風上虛空中云云

阿野婆 梵語雜名云鐵梵名阿野婆

阿擬佉 同云火梵名阿擬佉

阿唎制 同云焰梵名阿唎制

阿擬揮 同云炭梵名阿擬揮

阿疑誡曩 同云庭梵名阿疑誡曩

阿濕麼 阿濕麼秦云石見濕麼下

阿沙陀麼洗 阿沙陀麼洗者四月梵名也見但

頡沙茶月 囉麼洗下 頡沙茶月出西域記

阿沙茶月 第二卷見但囉麼洗下 阿沙茶

梵語雜名云四月梵名阿沙茶

阿濕縛喻若磨洗

阿濕縛喻若磨洗者七月也

阿濕縛庾閣

見怛囉磨洗下四分律疏

飾宗記六末云阿濕縛庾閣七月也

阿僧祇耶

大智度論第四云問云幾時名阿僧祇

阿僧企耶

祇答曰天人中能知算數者極數不

能知是名一阿僧祇云云

同第三十八明芥城

劫拂石劫又見瓔珞經下卷

玄應音義第二十

三云企丘鼓及阿僧企耶此云無央數舊言阿僧

祇訛也

同第三云央盡也經文作鞅於兩反說

文頸鞅也鞅非此義

舊俱舍第九云中間有八

處忘失如世大劫次第數至第六十處名一阿僧

祇圓覺經略疏第二云阿僧祇此云無數是花

嚴大疏四十五十大數中之首經論多用故此舉

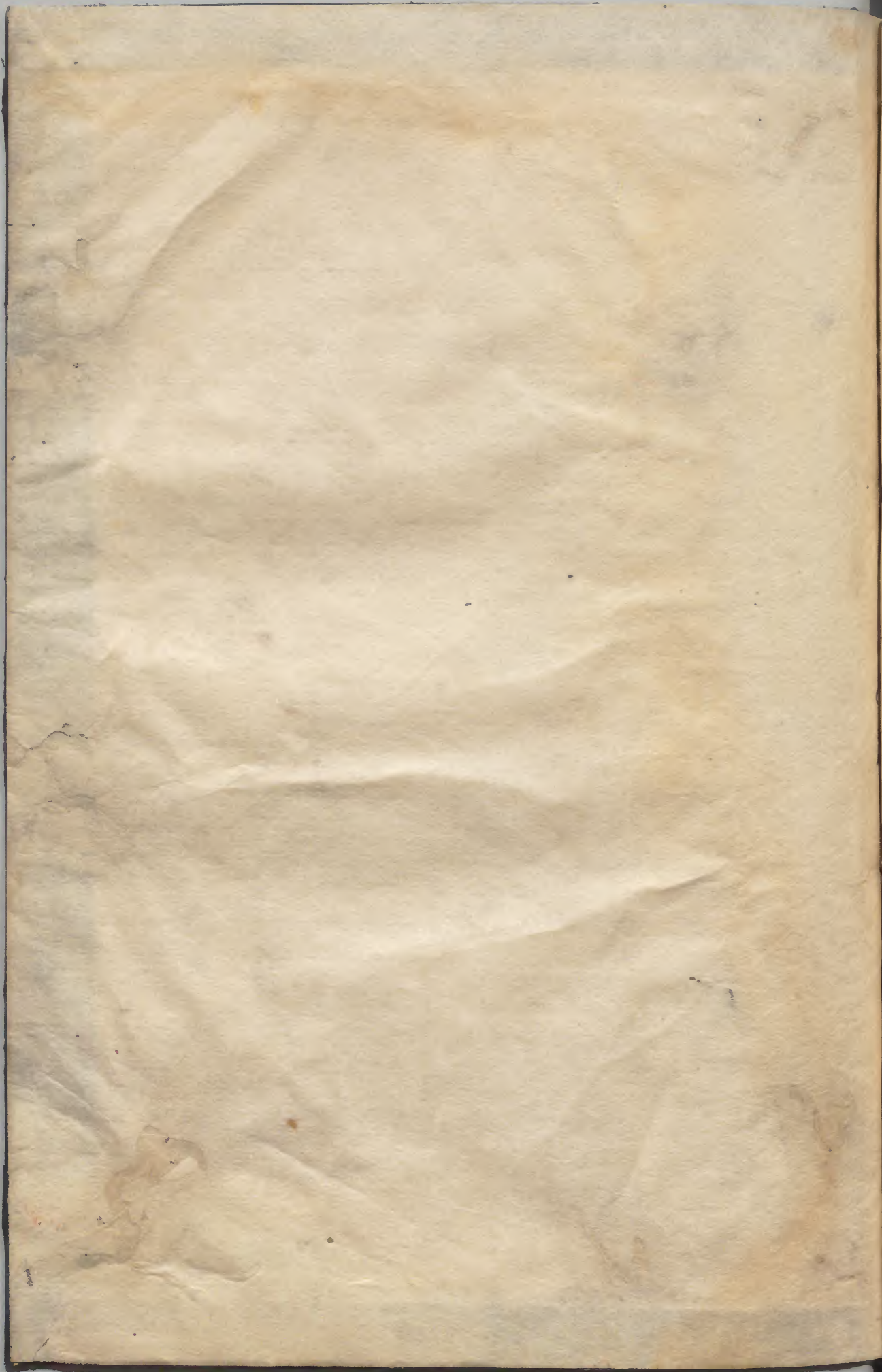
之十者謂阿僧祇無量無邊無算不可數不可稱

不可思不可量不可說不可說不可說也俱舍

頌疏世品五云問經說三劫阿僧祇耶此云積何

劫成三無數答累前大劫前八十為十百千乃至

積成三劫無數問既稱無數何復言三答非無數



Red square seal impression in seal script (Zhuanshu). The characters are arranged in three columns, reading from right to left: 日本圖書印 (Seal of the National Library of Japan).

Red square seal impression, partially obscured by a piece of tape. The characters are in seal script.

Faint, illegible text in seal script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 12 vertical columns.

